



## **CONTRACTE ADMINISTRATIU DELS SERVEIS EDUCATIUS, DE DIFUSIÓ I DE RECEPCIÓ DELS MUSEUS DE BANYOLES**

A Banyoles, a la data de la signatura electrònica

### **COMPAREIXEN**

D'una part, el Sr. Miquel Noguer Planas, major d'edat, amb domicili a efectes de notificació a Banyoles (17820), Pg. Indústria, 25, assistit per la Secretària municipal, Sra. Rosa M. Melero Agea, i als efectes de donar fe d'acord amb el previst a l'article 3.2.i) del Reial Decret 128/2018, de 16 de març, pel qual es regula el règim jurídic dels funcionaris de l'administració local amb habilitació de caràcter nacional.

I d'una altra, la Sra. Eva Duran Carbonell amb adreça a efectes de notificació [eva.duran@educart.biz](mailto:eva.duran@educart.biz)

### **INTERVENEN**

El Sr. Miquel Noguer i Planas, Alcalde, en nom i representació de l'AJUNTAMENT DE BANYOLES, NIF P1701600G, que va prendre possessió del seu càrrec d'Alcalde President de l'Ajuntament de Banyoles el dia 17 de juny de 2023 i les competències que li atorga l'art 53.1 del decret Legislatiu 2/2003 de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

La Sra. Eva Duran Carbonell, Administradora de l'empresa EDUC'ART, SERVEIS EDUCATIUS I CULTURALS SL, amb NIF B17525841, domiciliada a Olot (17800), Carrer Antoni Llopis, núm. 6 1er 5a segons resulta de l'escriptura pública de poders atorgada davant el notari del col·legi de Catalunya, Sr. Àngel Arregi Laborda, el dia 10.06.2015 i núm. 1081 del seu protocol.

Tots ells amb la capacitat legal necessària per a l'atorgament d'aquest contracte i ambdues parts

### **MANIFESTEN**

1. Que per Decret d'Alcaldia 2070/2024 de data 26 d'abril de 2024, es va aprovar l'expedient administratiu per la contractació dels serveis educatius, de difusió i de recepció dels museus de Banyoles.
2. Que per Decret d'Alcaldia 3715/2024 de data 9 d'agost de 2024, es va adjudicar el contracte dels serveis educatius, de difusió i de recepció dels museus de Banyoles a l'empresa EDUC'ART, SERVEIS EDUCATIUS I CULTURALS SL, amb NIF B17525841, amb subjecció estricta al plec de clàusules administratives particulars, al plec de prescripcions tècniques particulars i d'acord amb la proposta presentada per l'empresa adjudicatària.



3. L'empresa EDUC'ART, SERVEIS EDUCATIUS I CULTURALS SL ha dipositat a la Tresoreria municipal una garantia definitiva per import de 21.897,85 € (núm. operació 320240010647 i amb codi segur de verificació CSV: 34fee4a3-4349-466d-a2c2-66c9315de25d), d'acord amb el que estableix la clàusula 2.11 del Plec de clàusules administratives particulars que regeixen la contractació.

I per aquests motius, les parts subscriuen el present document d'acord amb les següents

## CLÀUSULES

**PRIMERA.-** Que l'Ajuntament de Banyoles contracta amb l'empresa EDUC'ART , SERVEIS EDUCATIUS I CULTURALS SL, amb NIF B17525841 (en endavant l'empresari contractista) l'execució del contracte administratiu dels serveis educatius, de difusió i de recepció dels museus de Banyoles, d'acord amb la proposició que es detalla tot seguit:

**1.- Oferta econòmica** (servei fix): 189.139,98 €

**2.- Criteris qualitatius:**

Experiència dels monitors/talleristes: 628 mesos

Diversitat idiomàtica dels monitors/talleristes: 10 títols

Segell de qualitat ambiental: SÍ

Ampliació d'hores informador: 50 hores

Redacció unitat didàctica anual: SÍ

Redacció unitat didàctica per a públic amb necessitats especials: SÍ

Revisió i actualització anual d'una unitat didàctica ja existent: SÍ

L'objecte del contracte és la prestació, dels serveis educatius, de difusió i de recepció dels museus de Banyoles:

- Serveis educatius i de difusió dels Museus de Banyoles
- Servei de recepció i gestió de la botiga dels Museus de Banyoles
- Serveis de manteniment del Parc Neolític de la Draga

d'acord amb les especificacions establertes al Plec de prescripcions tècniques d'aquesta licitació.

D'acord amb l'article 201 i 202 LCSP, s'estableix la següent condició especial d'execució:

De caràcter social:

- Garantir la seguretat i la protecció de la salut en el lloc de treball i el compliment del conveni col·lectiu sectorial i territorial aplicables.
- L'empresa contractista ha d'adoptar mesures per prevenir, controlar i erradicar l'assetjament sexual, així com l'assetjament per raó de sexe.
- L'empresa contractista ha d'organitzar accions de formació professional en el lloc de treball que millorin l'ocupació i l'adaptabilitat de les persones, així com les seves capacitats i la seva qualificació.

Altres:



- El contractista s'obliga al compliment de tot allò que estableix el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.

Per garantir el compliment d'aquestes condicions especials d'execució el responsable del contracte podrà requerir en qualsevol moment a l'empresa contractista que declari formalment que ha complert la obligació i que presenti, si és el cas, la documentació que consideri escaient.

Així mateix, el responsable del contracte o l'òrgan de contractació podran requerir als òrgans de representació de les persones treballadores que informin al respecte.

L'incompliment d'aquestes condicions d'execució, considerades obligacions essencials del contracte als efectes del que disposa l'art. 211.1 f), podran ser objecte de penalització i/o motiu de resolució contractual.

**SEGONA.-** El contractista presentarà les factura d'acord amb la clàusula 3.7 del PCAP:

Part fixa: El contractista presentarà factures mensuals, corresponents a l'import ofertat dividit per 24 mensualitats (2 anys de contracte). L'import de la última mensualitat s'ajustarà a l'import ofertat.

Part variable: El contractista presentarà factures mensuals dels serveis efectivament prestats en el període facturat. L'import serà el resultat de multiplicar el nombre de serveis realitzats pels corresponents preus unitaris establerts en l'annex 5.8 d'aquest PCAP.

S'haurà d'adjuntar una relació/descripció dels serveis realitzats en el període facturat.

La factura corresponent a la última mensualitat de vigència del contracte s'ajustarà al preu d'adjudicació d'aquest.

El pagament a l'empresa contractista s'efectuarà contra presentació de factura expedida d'acord amb la normativa vigent sobre factura electrònica, en els terminis i les condicions establertes en l'article 198 de la LCSP.

El pagament anirà a càrrec de l'aplicació pressupostària 40.33300.22706. Museus. Serveis educatius.

**TERCERA.-** Els supòsits de modificació contractual previstes, d'acord amb la clàusula 3.6 del PCAP, son els següents:

Es podrà modificar el contracte fins a un 20% del seu preu inicial pels següents motius:

1. En cas d'augment del volum anual estimat de les activitats de la part variable, ja que el nombre pot ser superior al previst inicialment.
2. En cas de variació, modificació, i/o introducció de noves activitats, diferents dels tipus d'activitats ja establertes.



3. En cas de modificació de l'horari d'obertura dels museus o bé obertura de nous equipaments museístics.

Els preus aplicables a la modificació seran els preus unitaris establerts o els ofertats pel contractista en el seu cas.

**QUARTA.-** Aquest contracte podrà ser resolt per qualsevol de les causes previstes als articles 211 i 313 de la LCSP a més de les previstes a la clàusula 3.1 C del Plec de clàusules administratives particulars. D'acord amb la clàusula 3.17 del PCAP, també serà causa de resolució:

També serà causa de resolució:

- El fet d'incórrer l'empresa contractista en qualsevol de les causes de prohibició per a contractar amb l'Administració Pública estipulades a l'article 71 de la LCSP.
- L'incompliment de les condicions especials d'execució descrites en aquest plec.
- L'incompliment de les obligacions principals següents:
  - Quan les penalitats per incompliment de termini total o parcial, de la prestació sigui igual o superior al 50% del pressupost del contracte, IVA exclòs.
  - L'incompliment de l'obligació del contractista de disposar d'una pòlissa d'assegurança de responsabilitat civil.
  - L'incompliment de l'obligació del contractista d'adscriure a l'execució del contracte els mitjans personals i materials compromesos.
  - L'incompliment del pagament, en temps i forma, dels salaris del personal adscrit al contracte, en els termes de l'art. 211 i 212 de la LCSP.

Per a l'aplicació de les causes de resolució i els efectes de la resolució s'estarà al que disposen els articles 212, 213 i 313 de la LCSP.

La resolució del contracte es durà a terme seguint el procediment establert en l'article 191 de la LCSP i en l'article 109 del RGLCAP.

L'incompliment de qualsevol de les clàusules d'aquest contracte, comportarà la declaració de la seva resolució, amb dret per part de l'Ajuntament de Banyoles a exigir el rescabalar-se dels danys i perjudicis ocasionats.

**CINQUENA.-** El contracte tindrà una durada de 2 anys. El contracte entrarà en vigor l'endemà de la seva formalització.

Es preveu la possibilitat de prorrogar el contracte per un període de dos anys més, sense que la durada total superi els 4 anys (2+2).

**SISENA.-** El contracte es portarà a terme amb subjecció estricta al que disposa el Plec de clàusules administratives particulars, el plec de prescripcions tècniques particulars aprovats per Decret d'Alcaldia 2070/2024 de data 26.04.2024 i per la proposta presentada per l'empresa adjudicatària.



**Ajuntament de Banyoles**

**SETENA.-** L'adjudicatari s'obliga a complir amb les prescripcions que es prevegin a la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal, de conformitat amb el Reglament General de Protecció de Dades (Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu y del Consell, de 27 d'abril de 2016 i la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i de garantia dels drets digitals (LOPDGDD).

Com a annex a aquest contracte es formalitza una clàusula de confidencialitat entre l'Ajuntament i l'empresa contractista.

**VUITENA.-** El contractista accepta plenament les condicions establertes per a aquest contracte i es sotmet, en tot allò que no estigui establert expressament, a les normes reguladores de la contractació de les administracions públiques i disposicions concordants. Així mateix, s'obliga a complir durant tot el període d'execució del contracte les normes i condicions fixades en el conveni col·lectiu d'aplicació al mateix.

**NOVENA.-** Els litigis que es plantegin sobre la interpretació, la modificació, la resolució i els efectes d'aquest contracte seran resolts per l'òrgan de contractació, les resolucions del qual exhaureixen la via administrativa i obren la via contenciosa administrativa.

Per deixar constància, les parts signen el present contracte per mitjans electrònics, formant part del mateix el Plec de clàusules administratives particulars (amb Codi Segur de Verificació: 01720c68-77e9-46b4-a538-682dd711c64d 01720c68-77e9-46b4-a538-682dd711c64d), el plec de Prescripcions tècniques particulars (amb Codi Segur de Verificació: : bfc69813-9b75-4067-bdd0-85b0c52cc5af) i l'oferta del contractista (Identificador de document original: : ES\_ L01170157\_2024\_2942392) que com a document únic passen a formar part del present contracte que s'estén a un sol efecte.

I en aquest termes les parts formalitzen aquest contracte sense que hagin formulat cap observació, i el signen com a prova i testimoni de la seva conformitat, del que en dono fe del seu contingut com a Secretària de l'Ajuntament.

L'ALCALDE

L'EMPRESA: EDUC'ART, SERVEIS  
EDUCATIUS I CULTRUALS SL

MIQUEL NOGUER PLANAS

EVA DURAN CARBONELL

LA SECRETÀRIA  
ROSA M. MELERO i AGEA



## **ENCÀRREC DE TRACTAMENT DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL**

### **COMPAREIXEN**

---

D'una part, el Sr. Miquel Noguer Planas major d'edat, amb domicili a efectes de notificació a Banyoles (17820), Pg. Indústria, 25, assistit per la Secretària municipal, Sra. Rosa Maria Melero Agea, als efectes de donar fe d'acord amb el previst a l'article 3.2.i) del Reial Decret 128/2018, de 16 de març, pel qual es regula el règim jurídic dels funcionaris de l'Administració Local amb habilitació de caràcter nacional.

D'altra part, la Sra. Eva Duran Carbonell, en nom i representació de EDUC'ART, SERVEIS EDUCATIUS I CULTURALS SL amb NIF B17585841 amb adreça eva.duran@educart.biz a efectes de notificació.

Es reconeixen mútua i recíprocament, capacitat per actuar en aquestes representacions i

### **EXPOSEN**

---

1. Que l'AJUNTAMENT ha contractat a EDUC'ART, SERVEIS EDUCATIUS I CULTURALS SL la prestació dels serveis educatius, de difusió i de recepció dels museus de Banyoles.
2. Que, per a la prestació d'aquests serveis, EDUC'ART, SERVEIS EDUCATIUS I CULTURALS SL haurà d'accedir, obtenir o tractar dades de caràcter personal responsabilitat de l'AJUNTAMENT.
3. Que, d'acord amb la normativa de protecció de dades, el tractament de dades de caràcter personal per part de tercers per a oferir serveis al responsable del tractament, requereix la seva formalització documental amb indicació dels deures i obligacions en relació a aquest tractament.
4. Que EDUC'ART, SERVEIS EDUCATIUS I CULTURALS SL es troba al corrent del compliment de la normativa vigent en matèria de protecció de dades, incloses les mesures exigides pel Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (en endavant Reglament General de Protecció de Dades o RGPD) i la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i de garantia dels drets digitals (LOPDGDD). Compleix els procediments i mesures de seguretat exigits per aquesta normativa i, en conseqüència, pot assumir amb plenes garanties la prestació d'aquests serveis.
5. Que l'esmentada normativa exigeix que l'encàrrec de prestació d'un servei que comporti el tractament de dades de caràcter personal, s'ha de formalitzar amb la signatura d'un document en el que constin les obligacions de qui rep aquest encàrrec en relació al tractament d'aquestes dades.

I per aquests motius, les parts subscriuen el present document d'acord amb les següents:

## **CLÀUSULES**

---

### **PRIMERA.- Objecte**

Mitjançant la signatura d'aquest document s'habilita EDUC'ART, SERVEIS EDUCATIUS I CULTURALS SL a tractar per compte de l'AJUNTAMENT, responsable del tractament, les dades de caràcter personal necessàries per prestar els serveis educatius, de difusió i de recepció dels museus de Banyoles. EDUC'ART, SERVEIS EDUCATIUS I CULTURALS SL tractarà les dades en qualitat d'encarregat del tractament per al compliment de les finalitats següents: prestar els serveis educatius, de difusió i de recepció dels museus de Banyoles. El tractament comportarà la recollida i registre de les dades. El tractament s'efectuarà en equips propis de l'encarregat.

### **SEGONA.- Informació afectada**

Per portar a terme l'encàrrec el responsable del tractament posa a disposició o autoritza l'accés per part de l'encarregat del tractament a la següent informació dels usuaris dels serveis educatius, de difusió i de recepció dels museus de Banyoles i dels seus representats legals: dades identificatives i de característiques personals (nom, nacionalitat, sexe), dades acadèmiques (avaluacions), dades especialment protegides (dades de salut, discapacitat, necessitats educatives), dades socials (situació familiar).

### **TERCERA.- Durada de l'encàrrec de tractament**

Aquest encàrrec serà vigent mentre ho sigui el contracte per la prestació dels serveis educatius, de difusió i de recepció dels museus de Banyoles.

### **QUARTA.- Obligacions de l'encarregat de tractament**

1. L'encarregat del tractament s'obliga a:

Utilitzar les dades personals objecte de tractament només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas podrà utilitzar les dades per a finalitats diferents.

- a) Tractar les dades d'acord amb les instruccions del responsable del tractament. Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions rebudes és contrària a una norma legal, l'encarregat del tractament n'ha d'informar immediatament al responsable del tractament.
- c) Registrar documentalment els tractaments de dades que porta a terme, amb els continguts exigits per l'article 30 del RGPD.
- d) Disposar d'una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat que ha adoptat i aplica.
- e) No comunicar les dades a terceres persones, excepte amb l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles i en consonància amb les finalitats pròpies de l'encàrrec rebut.
- f) Comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions d'aquest segon. En aquest cas, el responsable del tractament ha d'identificar, prèviament i per escrit, a qui s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.



- g) Quan per complir l'encàrrec rebut, hagués de transferir dades a un país tercer (no membre de la Unió Europea), informar-ne al responsable del tractament de manera prèvia, excepte que la normativa vigent ho prohibeixi per raons d'interès públic.
  - h) Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, sense límit temporal i fins i tot després que finalitzi la relació contractual.
  - i) Garantir que les persones autoritzades a tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, obligacions de les quals cal informar-los convenientment. Garantir la formació d'aquestes persones en matèria de protecció de dades. Mantenir a disposició del responsable del tractament la documentació que acredita que es compleixen aquestes obligacions.
  - j) Col·laborar amb el responsable del tractament si ha d'efectuar avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades.
  - k) Col·laborar amb el responsable del tractament en les consultes prèvies a l'autoritat de control si escau realitzar-les.
  - l) Posar a disposició del responsable la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuïn el responsable o un altre auditor autoritzat pel responsable.
  - m) Implantar les mesures de seguretat suficients per garantir la seguretat, disponibilitat i confidencialitat de les dades. En tot cas implantarà mecanismes per:
    - Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
    - Garantir la restauració de la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident.
    - Operar, quan sigui possible i necessari, amb les dades xifrades o seudonimitzades.
    - Efectuar la verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives que garanteixen l'eficàcia del tractament.
2. El responsable del tractament vetllarà perquè l'encarregat del tractament compleixi les seves obligacions. Per tal de poder supervisar el tractament, demanarà a l'encarregat del tractament la informació que consideri necessària.

#### **CINQUENA.- Interlocutors**

Als efectes del bon compliment de les relacions contractuals entre les parts en relació al tractament de les dades personals, l'encarregat del tractament informa de les referències del seu Delegat de protecció de dades / de la persona que actuarà com a interlocutora davant el responsable del tractament: Sra. Eva Duran Carbonell amb DNI 779912153K.

Al mateix temps el responsable del tractament informa de les referències del seu Delegat de protecció de dades: [eva.duran@educart.biz](mailto:eva.duran@educart.biz).

#### **SISENA.- Violacions de seguretat**

L'encarregat de tractament ha d'informar el responsable de tractament, sense dilació indeguda i en qualsevol cas en el termini màxim de 24 hores, de les violacions de la seguretat que afectin les dades personals objecte del tractament,





juntament amb la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència. La informació es proporcionarà per mitjà de correu electrònic i haurà d'incloure almenys la informació següent:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats, i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
2. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat.
3. Descripció de les mesures adoptades o proposades incloses, si escau, les mesures adoptades per limitar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar tota la informació de manera immediata, la informació s'ha de facilitar de manera gradual però sense dilació.

#### **SETENA.- Subcontractació.**

1. L'encarregat del tractament no subcontractarà cap de les prestacions objecte d'aquest document si comporten el tractament de dades personals, excepte els serveis auxiliars necessaris i ordinaris per al normal funcionament dels serveis de l'encarregat.

2. No obstant, si ha de subcontractar algun tractament, ho haurà de comunicar prèviament i per escrit al responsable, amb una antelació mínima de quinze dies naturals, informant dels tractaments que es volen subcontractar i, de forma clara i inequívoca, les dades de l'empresa subcontractista. La subcontractació es podrà dur a terme si el responsable no manifesta la seva oposició en el termini establert.

3. El subcontractista, que assumirà també la condició d'encarregat del tractament, estarà obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix per a l'encarregat del tractament, així com les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació, de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat), en els mateixos termes i garanties per als drets de les persones afectades. Si el subencarregat ho incomplís l'encarregat inicial continuarà sent plenament responsable davant el responsable pel que fa als perjudicis que es puguin causar.

#### **VUITENA.- Exercici dels drets per part dels interessats**

1. L'encarregat del tractament assistirà el responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets següents:

- Accés, rectificació, supressió i oposició.
- Limitació del tractament
- Portabilitat de dades
- Ser informat sobre existència de decisions automatitzades i, si fos el cas, oposar-s'hi.

2. Quan les persones afectades exerceixin els seus drets davant l'encarregat del tractament, aquest ho ha de comunicar al responsable per escrit en el termini màxim d'un dia (dies laborables) a partir del moment en el que s'hagi rebut la sol·licitud. Li lliurarà també tota la informació que pugui ser rellevant per resoldre la sol·licitud.



### **NOVENA.- Resolució de l'encàrrec i destí de les dades**

Amb la resolució de la relació contractual l'encarregat del tractament lliurarà al responsable del tractament les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin. No obstant, si el responsable del tractament ho determinés, en finalitzar aquesta relació l'encarregat lliurarà les dades a un nou encarregat que el responsable del tractament designi per escrit.

En qualsevol cas, amb la resolució de la relació contractual l'encarregat deixarà de tractar les dades. No obstant això, l'encarregat podrà conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades i sense que puguin ser objecte de tractament, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

### **DESENA.- Llei aplicable i fur**

El contingut del present document es regirà i interpretarà conforme a la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal. Per a les controvèrsies que es poguessin produir en la seva aplicació i interpretació, les parts es sotmetran a la competència dels tribunals de Girona amb renúncia a qualsevol altre fur que els pogués correspondre.

I en prova de conformitat, ambdues parts signen aquest document a Banyoles, a la data de la signatura electrònica.

L'ALCALDE

EDUC'ART, SERVEIS EDUCATIUS I  
CULTURALS SL

MIQUEL NOGUER PLANAS

EVA DURAN CARBONELL

LA SECRETÀRIA

ROSA M. MELERO i AGEA